



SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET

EG 88 OF-PM

1500 rpm - 50 Hz
1800 rpm - 60 Hz

PERKINS

3^{ph}

Trifase
Three phase
Triphasé
Trifásico



Aperto
Open frame
Sur châssis
Abierto



Raffreddato ad acqua
Water cooled
Refrroidi à eau
Refrigerado por agua



Motore Diesel
Engine Diesel
Moteur Diesel
Motor Diesel



STRUTTURA / STRUCTURE

Versione aperta su base

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti e marmitta industriale.

Open frame on skid mounted

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings, silencer and industrial painting.

QUADRO ELETTRICO	ELECTRIC PANEL
Interruttore magnetotermico	Magnetothermic circuit breaker
Allaccio potenza interno al quadro	Power terminal board inside the control panel
Allaccio commutazione	Change over connection
Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione	Autostart on board w/o change over
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button

CENTRALINA AUTOMATICA / AUTOMATIC CONTROL UNIT



AMF9NT:

Centralina elettronica a microprocessore programmabile, display grafico LCD retro illuminato
funzioni MAN / TEST / AUTO / OFF, visualizzazione di tutti i parametri elettrici del motore e del generatore, delle funzioni, stati del gruppo elettrogeno, comando manuale e automatico delle commutazioni, Lettura delle 3 tensioni rete, 3 tensioni gruppo, 3 correnti gruppo, Hz rete e gruppo, contagiri, Vdc, Vd+, KVA. 84 segnalazioni allarmi disponibili. Storico allarmi, Protezioni integrate di min e max tensione, frequenza, sovraccarico. Uscita seriale RS232 per programmazione da pc.

Electronic control unit and a programmable microprocessor, LCD display with backlight
OFF/AUTO/TEST/MAN controls, Display of all parameters of the engine and alternator. Diagnostic information of the gen set, Automatic and manual control of the contactors, Mains voltage (on 3 phases), gen set voltage (on 3 phases), 3 gen set current, mains and gen set frequency, RPM counter, Vdc Battery, D+Voltage, kVA. 84 alarm messages available. Alarm history, Overvoltage / under voltage shutdown, overfrequency shutdown, overload shutdown. Serial interface RS 232 for PC.



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

PRESTAZIONI DEL GRUPPO (ISO8528/1)	EQUIPMENT SPECIFICATION (ISO 8528/1)	50Hz	60Hz
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	88 kVA	100 kVA
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	80 kVA	91 kVA
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	70 kW	80 kW
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	64 kW	72.8 kW
Tensione disponibile ai morsetti	Voltage available to the terminals	400/230 V	460/265 V
Serbatoio incorporato nel basamento	Integrated fuel tank	100 lt	
Batteria al piombo	Lead acid batteries	12V100Ah	
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	2100x900x1300	
Peso (Kg)	Weight (Kg)	1080	

MOTORE	ENGINE	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	PERKINS 1104A-44TG2	
Regolatore di giri meccanico	Mechanical governor	ISO 3046	
Potenza Max	Max power	106 Hp	121 Hp
N. giri/min	R.P.M.	1500	1800
N. cilindri	Cylinders	4 in linea	
Cilindrata	Displacement	4400 cc	
Consumo specifico al 75%	Fuel consumption at 75% of load	14 L/h	16.9 L/h

ALTERNATORE	ALTERNATOR	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	MARELLI MJB 225 SA4	
Sincrono con regolazione elettronica della tensione	Synchronous with electronic governor voltage	± 0,5%	
N° poli	Pole	4	
Classe isolamento statore/rotore	Stator/rotator insulation	H	
Grado di protezione	Protection level	IP23	
Potenza continua	Continuous power	85 kVA	108 kVA